

F. 85 — 1162

14 JUI 1985. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir. Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43;

Vu la loi du 21 décembre 1970 portant création d'un Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 3 septembre 1984;

Vu l'arrêté royal du 17 mars 1982 fixant le cadre organique de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants;

Vu l'arrêté royal du 13 juin 1985 modifiant l'arrêté royal du 18 octobre 1973 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'avis n° 17.084/I/P/F du 9 mai 1985 de la Commission permanente de contrôle linguistique;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes et de Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les emplois des services centraux de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants sont répartis comme suit en cadres linguistiques :

N. 85 — 1162

14 JUNI 1985. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43;

Gelet op de wet van 21 december 1970 houdende oprichting van een Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 september 1984;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 maart 1982 tot vaststelling van de organieke personeelsformatie van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 juni 1985 houdende wijziging van het koninklijk besluit van 18 oktober 1973 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de personeelsleden van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het advies nr. 17.084/I/P/F van 9 mei 1985 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand en van Onze Staatssecretaris voor Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De betrekkingen van de centrale diensten van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen worden als volgt in taalkaders ingedeeld :

Degré de la hiérarchie — Trappen van de hiérarchie	Cadre néerlandais Nombre d'emplois — Nederlands kader Aantal betrekkingen	Cadre français Nombre d'emplois — Frans kader Aantal betrekkingen	Cadre bilingue — Tweetalig kader	
			Nombre d'emplois réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais — Aantal betrekkingen voorbehouden aan de ambtenaren van de Nederlandse taalrol	Nombre d'emplois réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique français — Aantal betrekkingen voorbehouden aan de ambtenaren van de Franse taalrol
1	3	3	0	0
2	6	6	2	2
3	18	14	—	—
4	19	14	—	—
5	20	14	—	—
6	23	18	—	—
7	64	50	—	—
8	30	23	—	—
9	—	—	—	—
10	35	27	—	—
11	7	6	—	—
12	32	24	—	—

Art. 2. L'arrêté royal du 16 septembre 1974 fixant les cadres linguistiques de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 7 avril 1982.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 16 september 1974 tot vaststelling van de taalkaders van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, wordt ingetrokken.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 7 april 1982

Art. 4. Notre Ministre des Classes moyennes et Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 juin 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Classes moyennes,
F. GROOTJANS

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,
E. KNOOPS

MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 85 — 1163

14 JUIN 1985. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 56, § 1er, modifié par les lois des 27 décembre 1967 et 27 juin 1969 et par l'arrêté royal n° 22 du 23 mars 1982;

Vu l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 239, modifié par les arrêtés royaux des 6 janvier 1969, 1er juillet 1975, 18 juin 1980 et 31 décembre 1983;

Vu les avis du Comité de gestion du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émis les 27 juin 1984 et 19 septembre 1984;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 239, de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, modifié par les arrêtés royaux des 6 janvier 1969, 1er juillet 1975, 18 juin 1980 et 31 décembre 1983, sont apportées les modifications suivantes :

1° le 2° est complété comme suit :

« pour la titulaire qui allaite son enfant, la période pendant laquelle elle est censée atteindre le degré d'incapacité de travail requis ne peut, toutefois, dépasser la fin du cinquième mois suivant l'accouchement. »;

2° au même article, dont le texte actuel formera le § 1er, il est ajouté un § 2, rédigé comme suit :

« § 2. Sont censés maintenir le degré d'incapacité de travail requis, les titulaires en état d'incapacité de travail, pendant la période au cours de laquelle ils suivent un programme de rééducation fonctionnelle ou professionnelle agréé par le collège des médecins-directeurs, dans le cadre de la loi du 9 août 1963. ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 juin 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

Art. 4. Onze Minister van Middenstand en Onze Staatssecretaris voor Middenstand zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 juni 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand,
F. GROOTJANS

De Staatssecretaris voor Middenstand,
E. KNOOPS

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 85 — 1163

14 JUNI 1985. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 56, § 1, gewijzigd bij de wetten van 27 december 1967 en 27 juni 1969 en bij het koninklijk besluit nr. 22 van 23 maart 1982;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 239, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 januari 1969, 1 juli 1975, 18 juni 1980 en 31 december 1983;

Gelet op de adviezen van het Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, uitgebracht op 27 juni 1984 en 19 september 1984;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 239 van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 januari 1969, 1 juli 1975, 18 juni 1980 en 31 december 1983, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de 2° wordt aangevuld als volgt :

« voor de gerechtigde die haar kind zoogt, mag de periode waarover zij geacht wordt de vereiste graad van arbeidsongeschiktheid te bereiken, evenwel het einde van de vijfde maand na de bevalling niet overschrijden. »;

2° in hetzelfde artikel, waarvan de tegenwoordige tekst § 1 zal vormen, wordt een § 2 ingevoegd luidend als volgt :

« § 2. Worden geacht de vereiste graad van arbeidsongeschiktheid te behouden, de gerechtigden in staat van arbeidsongeschiktheid, tijdens de periode waarover zij een programma van herscholing of revalidatie volgen erkend door het college van geneesheren-directeurs optredend binnen het raam van de wet van 9 augustus 1963. ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 juni 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE